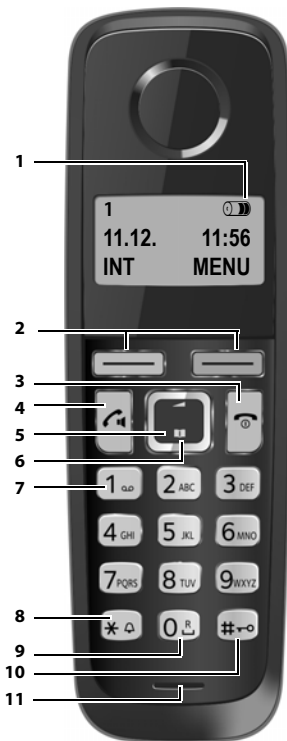


Gigaset A220

Présentation du combiné

- 1 Niveau de charge des batteries
 ○○○○○ (vide à plein)
 ○○○○○ clignotant : batteries presque vides
 ○○○○○ clignotant : en cours de chargement
- 2 Touches écran
- 3 Touche Raccrocher ou Marche/ Arrêt
- 4 Touche Décrocher/Mains-Libres
- 5 Touche de navigation (↻)
- 6 Touche Répertoire (appuyer sur la partie inférieure de la touche)
- 7 Touche 1
Messagerie externe
- 8 Touche « Etoile »
Activation/désactivation des sonneries (appui long) ; pendant la communication : passage du mode de numérotation par impulsions au mode fréquence vocale (appui court)
- 9 Touche 0/Touche R
Double appel (« flashing ») : maintenir enfoncé
- 10 Touche Dièse
Activation/désactivation du verrouillage clavier (appui long) ; emploi de majuscules, minuscules et de chiffres ; insertion d'une pause entre les chiffres (appui long)
- 11 Microphone



Remarque

Les nouveaux messages dans le journal des appels/journal de la messagerie externe (→ p. 6) sont indiqués sur l'écran par le message **Nouv messages**.

Touches écran du combiné:

Ces touches permettent d'appeler la fonction qui est affichée à l'écran.

Affichage	Signification
INT	Appeler les autres combinés inscrits → p. 8.
MENU	Ouvrir le menu principal/sous-menu (voir Présentation du menu, → p. 14).
↶	Niveau de menu précédent.
⬆	Naviguer vers le haut ou vers le bas ou régler le volume avec la touche (↻).
↷	Déplacer le curseur vers la gauche/droite avec la touche (↻).
⬅	Effacer caractère par caractère vers la gauche.
OK	Confirmer le choix de l'option de menu ou valider l'entrée pour l'enregistrer.

Présentation de la base



Touche Inscription/Paging :

Recherche d'un combiné (appui court, « Paging » → p. 7).
Inscription des combinés (appui long → p. 7).

ECO DECT

Pendant une communication, la puissance d'émission s'adapte automatiquement à la distance entre le combiné et la base : plus la distance est petite, plus la puissance d'émission est faible (émission).

Par défaut, la puissance d'émission du combiné est désactivée. Seule la base assure le contact avec le combiné en cas de signaux radio faibles.

Avec le réglage **Sans radiat.**, ces signaux radio sont également désactivés.

MENU ▶ (↻) Réglages ▶ OK ▶ (↻) Base ▶ OK ▶ (↻) ECO DECT ▶ OK ▶ Sans radiat. ▶ OK (✓ = émission désactivée, icône E+ en haut à gauche de l'écran)

Remarques

- ◆ Tous les combinés inscrits doivent prendre en charge cette fonctionnalité.
- ◆ Pour établir rapidement la connexion en cas d'appels entrants, le combiné passe sans cesse en zone de réception pendant quelques instants. Cela augmente la consommation électrique et diminue donc l'autonomie, à la fois en veille et en communication.

Consignes de sécurité

Lire les consignes de sécurité et le mode d'emploi avant utilisation.

Informez les enfants sur les recommandations qui y figurent et les mettre en garde contre les risques liés à l'utilisation du téléphone.



Utiliser exclusivement le bloc secteur fourni, comme indiqué sous les appareils.



Utiliser uniquement des **batteries rechargeables** correspondant aux **spécifications** (voir « Caractéristiques techniques »). Tout autre type de batterie est susceptible d'entraîner un risque considérable pour la santé et de provoquer des blessures. Les batteries qui sont manifestement endommagées doivent être remplacées. Ne pas charger le combiné par l'intermédiaire du chargeur ou de la base lorsque le combiné est connecté.



L'appareil peut perturber le fonctionnement de certains équipements médicaux. Tenir compte des recommandations émises à ce sujet par le corps médical.

Si vous utilisez des appareils médicaux (par ex. un stimulateur cardiaque), veuillez vous renseigner auprès du fabricant de l'appareil. On vous indiquera dans quelle mesure les appareils correspondants sont sensibles aux énergies externes à haute fréquence (pour plus d'informations concernant votre produit Gigaset, voir « Caractéristiques techniques »).



Ne pas porter le combiné à l'oreille lorsqu'il sonne ou lorsque la fonction Mains-Libres est activée, ceci pouvant entraîner des troubles auditifs durables et importants.

Votre Gigaset est compatible avec la plupart des appareils auditifs numériques commercialisés. Toutefois, une utilisation optimale avec tous les appareils auditifs n'est pas garantie.

Le combiné peut provoquer des bruits parasites (bourdonnement, sifflement) dans les appareils auditifs analogiques ou les saturer. En cas de problèmes, contacter un audioprothésiste.



Les appareils ne sont pas étanches aux projections d'eau. Ne pas les utiliser dans une salle de bain ou une cabine de douche.



Ne pas utiliser les appareils dans un environnement présentant un risque d'explosion (par exemple dans un atelier de peinture).



Lorsque votre Gigaset est confié à un tiers, toujours veiller à joindre le mode d'emploi.



Débrancher les appareils défectueux ou les faire réparer par le service compétent. Ils peuvent perturber le fonctionnement d'autres appareils électriques. Débrancher la prise téléphonique (connecteur de circuit TNV).

◆ L'appareil est inutilisable pendant une panne de courant. Il ne permet **pas non plus d'émettre un appel d'urgence** dans ce cas.

◆ Lorsque le clavier est verrouillé, même les numéros d'urgence ne peuvent pas être composés.

Premières étapes

Vérification du contenu de l'emballage

Une base Gigaset A220, un bloc secteur, un combiné Gigaset, un cordon téléphonique, deux batteries, un couvercle de batterie, un mode d'emploi.

Si vous avez acheté une **version avec plusieurs combinés**, deux batteries pour chaque combiné supplémentaire, un couvercle de batterie et un chargeur avec un bloc secteur sont fournis dans l'emballage.

Installation de la base et du chargeur (s'ils sont fournis)

- ◆ Installer la base à un endroit central de l'appartement ou de la maison, sur une surface plane et antidérapante. Une installation murale de la base et du chargeur est également possible.
- ◆ Tenir compte de la portée de la base. Celle-ci va jusqu'à 300 m à l'extérieur et jusqu'à 50 m à l'intérieur d'un bâtiment.
- ◆ La base et le chargeur sont prévus pour fonctionner dans des locaux fermés et secs, dans une plage de températures comprise entre +5 °C et +45 °C.
- ◆ Essuyer la base, le chargeur et le combiné avec un chiffon **humide** (pas de solvant) ou un chiffon antistatique. **Ne jamais utiliser** de chiffon sec. Il existe un risque de charge statique.
- ◆ Les pieds de l'appareil ne laissent en principe pas de trace sur les surfaces. Il est cependant impossible d'exclure des traces sur la zone de contact.
- ◆ Ne jamais exposer le téléphone à des sources de chaleur, à la lumière directe du soleil ni à d'autres appareils électriques.
- ◆ Protéger votre Gigaset contre l'humidité, la poussière, les vapeurs et liquides corrosifs.

Raccordement de la base

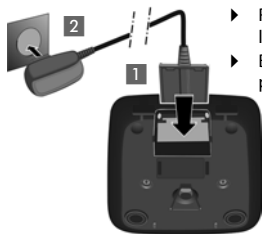
- ▶ **Premièrement**, raccorder le bloc secteur **1**.
- ▶ **Puis**, raccorder la prise téléphonique **2** et insérer les cordons dans les rainures prévues à cet effet.

A noter :

- ◆ Le bloc secteur doit **toujours être branché** sur une prise. Le téléphone ne peut fonctionner sans alimentation électrique.
- ◆ Utiliser uniquement le bloc secteur et le cordon téléphonique fournis. Le brochage du cordon téléphonique peut être différent.

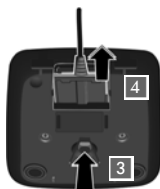


Raccordement du chargeur (s'il est fourni)



- ▶ Raccorder les languettes de l'alimentation **1**.
- ▶ Brancher l'alimentation à la prise électrique **2**.

Si vous devez à nouveau retirer le connecteur du chargeur, appuyer sur le bouton de déverrouillage **3** et retirer le connecteur **4**.



Mise en service du combiné

L'écran est protégé par un film. Le retirer.

Insertion des piles et fermeture du couvercle des batteries

Attention

Utiliser uniquement les batteries rechargeables recommandées par Gigaset Communications GmbH (→ p. 10), ne jamais utiliser des piles normales (non rechargeables), qui peuvent endommager le combiné, représenter un risque pour la santé ou occasionner des blessures. Par exemple, l'enveloppe des piles ou de la batterie peut se désagréger ou les batteries peuvent exploser. En outre, l'appareil pourrait être endommagé ou présenter des dysfonctionnements.

- ▶ Placer les batteries en respectant la polarité. La polarité est indiquée dans le compartiment de batteries.



- ▶ Insérer d'abord le couvercle des batteries sur le haut **(a)**.
- ▶ Appuyer ensuite sur le couvercle **(b)** jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
- ▶ Pour l'ouvrir à nouveau, engager le doigt dans l'encoche du boîtier et tirer le couvercle de batterie vers le haut.



Premier cycle de charge et décharge des batteries

Un affichage correct du niveau de charge n'est possible qu'après un premier cycle complet de charge, puis de décharge.



- ▶ Laisser le combiné sur la base pendant **6 heures et 30 minutes**.

Remarque

Le combiné doit uniquement être posé sur la base/le chargeur prévu à cet effet.

- ▶ Enlever ensuite le combiné de la base et le remettre lorsque les batteries sont **complètement déchargées**.

Remarques

- ◆ Par défaut, le combiné est déjà inscrit sur la base. Si vous avez acheté une **version avec plusieurs combinés**, tous les combinés sont déjà inscrits sur la base. Il est donc inutile de les inscrire. Le numéro interne du combiné s'affiche en haut à gauche de l'écran, par exemple 1 (→ p. 1).
Si toutefois un combiné n'était pas inscrit sur la base (le message **Inscr. combiné** ou **Poser sur base** apparaît), inscrire le combiné manuellement (→ p. 7).
- ◆ Si vous avez acheté plusieurs appareils, vous pouvez les relier à un autocommutateur privé. Pour ce faire, inscrire **tous** les combinés A220 (4 maximum) sur une base **commune** (→ p. 7).
- ◆ Une fois le premier cycle de charge et de décharge effectués, vous pouvez reposer le combiné sur le chargeur après chaque communication.
- ◆ Toujours répéter la procédure de charge et de décharge après le retrait et la réinsertion des batteries du combiné.
- ◆ Les batteries peuvent chauffer pendant la charge. Ce phénomène n'est pas dangereux.
- ◆ Pour des raisons techniques, la capacité de charge des batteries diminue au bout d'un certain temps.

Modification de la langue d'affichage → p. 8

Réglage de la date et de l'heure

Vous devez régler la date et l'heure pour que l'horodatage des appels entrants soit correct et pour pouvoir utiliser la fonction réveil.

MENU ▶ Réglages ▶ OK ▶ Date / Heure ▶ OK ▶ Date ▶ (entrer le jour, le mois et l'année (6 chiffres)) ▶ OK ▶ Heure ▶ (entrer les heures et minutes (4 chiffres)) ▶ OK (affichage : **Sauvegardé**) ▶ (maintenir la touche enfoncée pour retourner en mode veille)

Il est possible de modifier la position de saisie vers la gauche ou vers la droite en appuyant sur la partie supérieure ou inférieure de la touche de navigation .

Remarque

Si la date et l'heure sont envoyées à votre téléphone pendant la présentation du numéro de l'appelant (par exemple par votre opérateur, un routeur ou des autocommutateurs privés), vous pouvez définir si et quand ces informations doivent être copiées :

- ▶ Appuyer sur la combinaison de touches suivante : MENU ▶ 0 1 5 7 8

L'écran suivant s'affiche et le paramètre actuel clignote :

973 SET: [0]

- ▶ Appuyer sur la touche correspondante pour définir à quelle fréquence la date doit être copiée :

jamais

ou **une seule fois** si la date et l'heure ne sont pas réglées sur votre téléphone

ou **toujours**

Votre choix s'affiche (par exemple 2 pour « toujours ») :

973 SET: [2]

- ▶ Appuyer sur la touche écran OK.

Activation/désactivation du combiné



Maintenir la touche Raccrocher **enfoncée** pour activer ou désactiver le combiné. Lorsque vous placez un combiné éteint sur la base ou sur le chargeur, il est automatiquement mis en marche au bout d'env. 30 secondes).




Lorsque vous retirez le combiné de la base ou du chargeur, l'écran est désactivé automatiquement au bout de quelques instants.


Utilisation du téléphone

Appel externe/fin de la communication

Les appels externes sont les appels à destination du réseau public.


 (saisir un numéro d'appel) ► .

Le numéro est composé. (Vous pouvez également **d'abord** maintenir la touche Décrocher  **enfoncée** [tonalité libre] puis composer le numéro.) Pendant la communication, vous pouvez ouvrir le menu de réglage du volume du combiné en appuyant sur  et régler le volume à l'aide de la touche .

Interruption de la communication/de la numérotation : appuyer sur la touche Raccrocher .

Vous pouvez faire précéder automatiquement chaque numéro d'appel d'un préfixe opérateur (→ p. 5).

Prise d'appel

Appuyer sur la touche Décrocher  pour accepter l'appel entrant.

Si la fonction **Décr. auto** est activée (voir Présentation du menu, → p. 14), retirer simplement le combiné de sa base/du chargeur.

Présentation du numéro de l'appelant


Lors d'un appel entrant, le numéro ou le nom de l'appelant (s'il est mémorisé dans le répertoire) apparaît à l'écran.

Conditions :

- 1 Vous avez demandé à votre opérateur réseau d'activer le service Présentation du numéro de l'appelant (CLIP) , afin que ces informations apparaissent sur votre écran.
- 2 L'appelant a demandé à son opérateur d'activer la transmission de son numéro (CLI).

L'écran affiche **Appel externe** si vous n'avez pas souscrit à la présentation du numéro, **Appel masqué**, si l'appelant a désactivé la présentation du numéro ou **Inconnu** s'il ne l'a pas demandée.

Mode Mains-Libres

Lorsque vous êtes en mode Mains-Libres, activer le haut-parleur dès que vous entendez votre correspondant et éloigner le combiné de votre oreille. Pendant une communication vous pouvez activer ou désactiver le mode Mains-Libres en appuyant sur la touche Mains-Libres .

Pour modifier le volume d'écoute, voir Présentation du menu → p. 14.

Sélection automatique de l'opérateur (présélection)

Il est possible d'enregistrer un numéro de présélection qui s'ajoute **automatiquement** lors de la composition. En cas d'appel à l'étranger, par exemple, avec des opérateurs particuliers, il est possible d'enregistrer leur préfixe ici.

Dans la liste « **Avec présélect** », entrer les numéros à préfixe ou les premiers chiffres des numéros pour lesquels le numéro de présélection doit être utilisé. Dans la liste « **Sans présélect** », entrer les exceptions de la liste « **Avec présélect** ».


Exemple :

N° présélect.	0999
Avec présélect	08
Sans présélect	081 084



Tous les numéros commençant par **08**, à l'exception de **081** et de **084**, sont composés avec le numéro de présélection **0999**.

Numéro d'appel	Numéro composé
07112345	► 07112345
08912345	► 0999 08912345
08412345	► 08412345

Vous trouverez dans le menu les entrées des numéros de présélection et des listes (→ p. 14).

Si vous souhaitez désactiver durablement la présélection, supprimer le numéro de présélection avec la touche écran .

Désactivation de la présélection pour l'appel actuel :

 (maintenir enfoncé) ► MENU ►  Arrêt présél. ► OK ►  (saisir un numéro) ou  (copier un numéro depuis le répertoire) ► Le numéro est composé sans présélection.

Utilisation du répertoire et des autres listes




Répertoire

Pour ouvrir le répertoire, appuyer sur la partie inférieure de la touche de navigation .




Capacité d'enregistrement jusqu'à **80** numéros d'appel (max. 22 chiffres) avec les noms correspondants (max. 14 signes).

Saisie des lettres/caractères → p. 10


Saisie de la première entrée du répertoire



 ▶ **Nouv. entrée?** ▶ **OK** ▶  (saisir le numéro) ▶ **OK** ▶  (saisir un nom) ▶ **OK**

Enregistrement d'autres numéros dans le répertoire




 ▶ **MENU** ▶ **Nouvel. entrée** ▶ **OK** ▶  (saisir le numéro) ▶ **OK**
▶  (saisir un nom) ▶ **OK**

Sélection d'une entrée du répertoire



Ouvrir le répertoire en appuyant sur . Vous avez le choix entre les possibilités suivantes :


- ◆ Naviguer vers l'entrée à l'aide de la touche  jusqu'à ce que le nom recherché soit sélectionné.
- ◆ Entrer le premier caractère du nom, naviguer le cas échéant vers l'entrée à l'aide de la touche .

Numérotation à partir du répertoire principal

 ▶  (sélectionner une entrée) ▶ 

Utilisation des autres fonctions





 ▶  (sélectionner une entrée) ▶ **MENU**

Vous pouvez sélectionner les fonctions suivantes à l'aide de la touche  : **Nouvel. entrée** / **Affich. numéro** / **Modif. entrée** / **Utilis. numéro** / **Effacer entrée** / **Envoyer entrée** / **Effacer liste** / **Envoyer liste** / **Raccourci**

Transfert du répertoire à un autre combiné (Envoyer liste)






Conditions :

- ◆ Le combiné du destinataire et celui de l'émetteur sont inscrits sur la même base.
- ◆ L'autre combiné et la base peuvent recevoir et envoyer des entrées de répertoire.

 ▶  (sélectionner une entrée) ▶ **MENU** ▶  **Envoyer entrée** / **Envoyer liste** ▶ **OK** ▶  (saisir le numéro interne du combiné destinataire) ▶ **OK**

Utilisation des touches de numérotation abrégée (Raccourci)

Vous pouvez attribuer des entrées du répertoire aux touches 2 à 9 :




 ▶  (sélectionner une entrée) ▶ **MENU** ▶  **Raccourci** ▶ **OK**
▶  (sélectionner la touche) ▶ **OK** ou  (appuyer sur la touche à laquelle l'entrée doit être affectée)

Pour composer le numéro, maintenir **enfoncée** la touche correspondante.



Liste des numéros bis

Cette liste contient les dix derniers numéros composés.

Numérotation à partir de la liste des numéros bis


 (appuyer brièvement) ▶  (sélectionner une entrée) ▶ 

Gestion de la liste des numéros bis

 (appuyer brièvement) ▶  (sélectionner une entrée) ▶ **MENU**

Vous pouvez sélectionner les fonctions suivantes : **Utilis. numéro** / **Copier ds rép.** / **Effacer entrée** / **Effacer liste**

Journal des appels / de la messagerie externe

Appuyer sur **MENU** ▶ **Messages** ▶ **OK** pour ouvrir les listes sélectionnées. En cas de nouveaux messages, seules les listes contenant de nouveaux messages s'affichent. Vous pouvez parcourir les listes disponibles avec la touche .

Dès qu'une **nouvelle entrée** est insérée dans le journal des appels/de la messagerie externe, une tonalité d'avertissement retentit. A l'écran apparaît le message **Nouv messages**.

Remarque

Si des appels sont enregistrés dans la messagerie externe, selon le réglage de votre combiné, vous recevez un message (en fonction de l'opérateur).

Journal des appels

Condition : CLIP (→ p. 5)

Selon le type de liste configuré, le journal des appels (→ p. 14) contient les appels reçus et les appels manqués.

Selon le type de liste configuré, tous les numéros des 25 derniers appels entrants sont enregistrés ou bien seulement ceux des appels manqués.


Ouverture du journal des appels

MENU ▶ Messages ▶ OK ▶  Appels


Le journal des appels se présente ainsi : **Appels 01+02**


Nombre de nouvelles entrées + nombre d'anciennes entrées lues

Appuyer sur la touche écran **OK** pour ouvrir la liste.

Le dernier appel effectué s'affiche. Le cas échéant, sélectionner une autre entrée à l'aide de la touche .



Utilisation des autres fonctions

 (sélectionner une entrée) ▶ **MENU**

Vous pouvez sélectionner les fonctions suivantes à l'aide de la touche  :

Effacer entrée / Copier ds rép. / Date/Heure / Etat / Effacer liste

Rappel de l'appelant depuis le journal des appels


MENU ▶ Messages ▶ Appels 01+02 ▶ OK ▶  (sélectionner une entrée) ▶ 

Messagerie externe

La messagerie externe vous permet d'écouter les messages sur la messagerie externe (→ p. 7).

Messagerie externe

La messagerie externe est un répondeur situé sur le réseau téléphonique de votre opérateur. Si nécessaire, informez-vous auprès de votre opérateur. Vous pouvez utiliser la messagerie externe après **souscription** de ce service auprès de votre opérateur.

Pour pouvoir écouter facilement la messagerie externe via le journal de la messagerie externe (→ p. 6), le menu (→ p. 14) ou l'appel rapide avec la touche  (→ p. 1), vous devez entrer le numéro dans votre téléphone :



MENU ▶  Mess vocale ▶ OK ▶  Mess. ext. ▶  (saisir le numéro) ▶ **OK**

Recherche d'un combiné (« Paging »)

Si vous avez égaré votre combiné, vous pouvez le rechercher à l'aide de la base.

▶ Appuyer **brèvement** sur la touche Inscription/Paging de la base (→ p. 1).

Tous les combinés sonnent simultanément (« Paging »), même si les sonneries sont désactivées.

Arrêt : appuyer **brèvement** sur la touche Inscription/Paging sur la base (→ p. 1), sur la touche Décrocher  ou sur la touche Raccrocher  du combiné.

Inscription manuelle des combinés

Vous pouvez inscrire jusqu'à quatre combinés sur votre base. **Chaque combiné supplémentaire doit être inscrit sur la base !**

1) Sur le combiné

MENU ▶  Réglages ▶ OK ▶  Combiné ▶ OK ▶  Inscrire comb. ▶ Saisir le code PIN système de la base (par défaut : 0000) ▶ OK ▶ **Inscript. Base** s'affiche à l'écran.





2) Sur la base

Maintenir **enfoncée** (min. 3 secondes) la touche Inscription/Paging (→ p. 1) dans les **60 secondes** suivant l'entrée du code PIN système.

L'opération d'inscription dure une minute environ. Le plus petit numéro interne disponible (1-4) est attribué à chaque combiné. Si les numéros internes 1-4 sont déjà attribués à d'autres appareils, le numéro 4 est remplacé.

Retrait de combinés

Vous pouvez, à partir de n'importe quel combiné Gigaset, désinscrire un autre combiné inscrit.

MENU ▶  Réglages ▶ OK ▶  Combiné ▶ OK ▶  Retrait comb. ▶  Sélectionner le correspondant interne à retirer. Le combiné que vous êtes en train d'utiliser est indiqué par <. ▶ **OK** ▶ Entrer le code PIN système de la base (par défaut : 0000) ▶ **OK**

Utilisation de plusieurs combinés

Appel interne

Les appels internes sont des communications gratuites avec d'autres combinés inscrits sur la même base.

2 combinés sont inscrits

Appuyer sur la touche écran INT pour appeler l'autre combiné.

Plus de 2 combinés sont inscrits

Appeler un combiné en particulier

INT ▶ (1...4, entrer le numéro interne du combiné) ou

INT ▶ (sélectionner un correspondant interne) ▶ OK ou

▶ Le combiné est appelé

Appel de tous les combinés (« Appel collectif »)

INT ▶ ou INT ▶ Appeler Tous ▶ OK ou ▶ Tous les combinés sont appelés

Lorsqu'un correspondant répond, vous pouvez lui parler. Pour terminer, appuyer sur la touche Raccrocher .

Double appel interne/Transfert en interne

Lors d'une communication avec un correspondant externe, appuyer sur la touche écran INT et appeler un combiné ou tous. Le correspondant externe entend la mélodie d'attente. Lorsqu'un correspondant interne répond, annoncer éventuellement la communication externe.

Appuyer **soit** sur la touche Raccrocher : la communication externe est alors transférée vers l'autre combiné. **Soit** sur la touche écran : vous êtes de nouveau mis en communication avec le correspondant externe.

Vous pouvez aussi appuyer sur la touche Raccrocher lors d'un transfert d'appel avant que le correspondant interne ne décroche.

Intrusion dans une communication externe

Vous êtes en communication avec un correspondant externe. Un correspondant interne peut « entrer » dans cette communication et participer à la conversation (conférence). **Condition** : la fonction **Intrus. INT** est activée.

Activation/désactivation de la fonction Intrusion interne

MENU ▶ Réglages ▶ OK ▶ Base ▶ OK ▶ Intrus. INT ▶ OK (✓ = activée)

Utilisation de la fonction Intrusion (conférence)

Vous voulez participer à une communication externe en cours. Maintenir **enfoncee** la touche Décrocher . Vous participez à la communication. Tous les participants entendent un bip sonore.

Terminer la conférence : appuyer sur la touche Raccrocher . Tous les participants entendent un bip sonore.

Si le **premier** correspondant interne appuie sur la touche Raccrocher , la liaison entre le combiné raccordé et le correspondant externe est maintenue.

Réglage du réveil

Activation/désactivation du réveil

MENU ▶ Réveil ▶ OK ▶ Activation ▶ OK (✓ = activé)

S'il est activé : ▶ (entrer l'heure de réveil) ▶ OK

Vous pouvez éteindre le réveil dès qu'il sonne pour une période de 24 heures en appuyant sur n'importe quelle touche. Si le réveil est activé, l'heure du réveil s'affiche à l'écran et l'icône du réveil remplace la date.

Réglage de l'heure de réveil

MENU ▶ Réveil ▶ OK ▶ Heure réveil ▶ OK

Entrer les heures et minutes de l'heure de réveil et appuyer sur **OK**.

Réglages du téléphone

Pour régler les **paramètres audio**, voir Présentation du menu → p. 14.

Pour régler le **code PIN système de la base**, voir Présentation du menu → p. 14.

Modification de la langue d'affichage

MENU ▶ Réglages ▶ OK ▶ Combiné ▶ OK ▶ Langue ▶ OK ▶ (sélectionner une langue) ▶ OK

La langue en cours est signalée par ✓.

Vous avez malencontreusement défini la mauvaise langue (et l'affichage est incompréhensible) :

MENU ▶ (appuyer successivement sur ces touches) ▶ (sélectionner une langue) ▶ OK

Activation/désactivation de la mélodie d'attente

Vous pouvez configurer votre téléphone pour qu'un correspondant externe entende une mélodie d'attente pendant les doubles appels internes et pendant les transferts d'appels.

MENU ▶ ▶ ▶ ▶ ▶ ▶ ▶ Le chiffre correspondant au réglage actuel clignote : 0 = désactivée ; 1 = activée
▶ entrer un chiffre ▶ OK.

Utilisation d'un répéteur

L'utilisation d'un répéteur permet d'augmenter la portée de votre base. Pour ce faire, vous devez activer la fonction correspondante sur la base (→ p. 14). Le répéteur et le mode **Sans radiat.** (→ p. 14) ne peuvent pas être utilisés simultanément.

Réinitialisation du combiné

Vous pouvez annuler les configurations personnalisées effectuées. Les entrées du répertoire et du journal des appels et l'inscription du combiné sur la base sont conservées.

MENU ▶ ▶ Réglages ▶ OK ▶ ▶ Combiné ▶ OK ▶ ▶ Réini. combiné ▶ OK ▶ Config.usine ? ▶ OK

Pour annuler la réinitialisation, appuyer sur .

Réinitialisation de la base

En cas de réinitialisation, le mode **Sans radiat.** est désactivé, les paramètres individuels sont annulés et toutes les listes sont supprimées.

La date et l'heure sont conservées.

Réinitialisation de la base via le menu

Les combinés restent inscrits, le code PIN système n'est pas réinitialisé.

MENU ▶ ▶ Réglages ▶ OK ▶ ▶ Base ▶ OK ▶ ▶ Réinit. base ▶ OK
▶ Config.usine ? ▶ OK

Réinitialisation de la base à l'aide de la touche de la base

Tous les combinés sont désinscrits. Le code PIN système est réinitialisé à 0000.

Procéder comme suit : débrancher le câble électrique de la base. Tout en maintenant la **touche Inscription/Paging** (→ p. 1) de la base enfoncée, raccorder le cordon d'alimentation à la base. Maintenir la touche enfoncée pendant 5 sec. minimum.

Fonctionnement de la base avec un autocommutateur privé/Routeur

Fonctionnement avec un routeur

En cas de fonctionnement d'un routeur avec une ligne analogique, les éventuels **échos** peuvent être réduits en activant le **Mode écho** (→ p. 14). Si vous ne rencontrez pas de problème d'échos, désactiver cette fonction.

Utilisation avec un autocommutateur privé

Les réglages suivants ne sont nécessaires que si votre autocommutateur les requiert. Consulter le mode d'emploi de votre autocommutateur. Entrer les chiffres **lentement** les uns après les autres.

Modification du mode de numérotation

MENU ▶ ▶ ▶ ▶ ▶ ▶ ▶ Le chiffre du mode de numérotation réglé clignote :
0 = Fréquence vocale (FV) ; 1 = Numérotation par impulsions (ND) ▶ entrer un chiffre ▶ OK.

Réglage de la durée du flashing

MENU ▶ ▶ ▶ ▶ ▶ ▶ ▶ Le chiffre correspondant à la durée du flashing actuelle clignote :
0 = 80 ms ; 1 = 100 ms ; 2 = 120 ms ; 3 = 400 ms ; 4 = 250 ms ; 5 = 300 ms ; 6 = 600 ms ; 7 = 800 ms
▶ entrer un chiffre ▶ OK.

Modification de la pause après la prise de ligne

Vous pouvez régler la durée de la pause entre le moment où vous appuyez sur la touche Décrocher et l'envoi du numéro d'appel.

MENU ▶ ▶ ▶ ▶ ▶ ▶ ▶ Le chiffre correspondant au temps de pause actuel clignote :
1 = 1 s ; 2 = 3 s ; 3 = 7 s ▶ entrer le chiffre ▶ OK.

Modification de la pause après la touche R

MENU ▶ ▶ ▶ ▶ ▶ ▶ ▶ Le chiffre correspondant au temps de pause actuel clignote :
1 = 800 ms ; 2 = 1600 ms ; 3 = 3200 ms ▶ entrer un chiffre ▶ OK.

Annexe

Saisie des lettres/caractères

Ecriture standard

Appuyer sur la touche correspondante plusieurs fois.

Appuyer **brèvement** sur la touche Dièse (☞), afin de passer du mode « Abc » au mode « 123 », du mode « 123 » au mode « abc » et du mode « abc » au mode « Abc ».

	1x	2x	3x	4x	5x	6x	7x	8x	9x	10x	11x	12x	13x	14x	15x
1☞	1	£	§	¥	¤										
2☞	a	b	c	2	ä	á	à	â	ã	ç					
3☞	d	e	f	3	ë	é	è	ê							
4☞	g	h	i	4	ï	í	ì	î							
5☞	j	k	l	5											
6☞	m	n	o	6	ö	ñ	ó	ò	ô	õ					
7☞	p	q	r	s	7	ß									
8☞	t	u	v	8	ü	ú	ù	û							
9☞	w	x	y	9	ÿ	ý	æ	ø	å						
0☞	☐ ¹⁾	.	,	?	!	0	+	-	:	;	"	'	;	_	
*☞	*	/	()	<	=	>	%							
☞☞			#	@	\	&	§								

1) Espace

Caractéristiques techniques

Batteries

Technologie : nickel-hydrure métallique (NiMH) ; taille : AAA (Micro, HR03) ; tension : 1,2 V ; capacité : 450 - 1000 mAh

Caractéristiques générales

Norme DECT	Prise en charge
Norme GAP	Prise en charge
Portée	Jusqu'à 300 m à l'extérieur, jusqu'à 50 m à l'intérieur d'un bâtiment
Alimentation électrique de la base	230 V ~/50 Hz
Conditions ambiantes pour le fonctionnement	+5 °C à +45 °C ; 20 % à 75 % d'humidité relative
Puissance consommée de la base	A220
En veille	
- Combiné dans le chargeur	env. 1,0 W
- Combiné hors du chargeur	env. 0,8 W
Au cours de l'appel	env. 1,0 W

Questions-réponses

Si vous avez des questions à propos de l'utilisation de votre téléphone, nous sommes à votre disposition à l'adresse Internet suivante : www.gigaset.com/service 24 heures sur 24. Les problèmes éventuels et les solutions correspondantes sont en outre listés dans le tableau ci-dessous.

Problème	Cause	Solution
Il n'y a pas d'affichage à l'écran.	Le combiné n'est pas activé. Les batteries sont vides.	Appuyer sur la touche Raccrocher (☞) pendant 5 secondes environ ou placer le combiné sur la base. Recharger/remplacer la batterie.
Aucune liaison radio avec la base ; le message Base clignote à l'écran.	Le combiné se trouve hors de la zone de portée de la base. Le combiné n'est pas inscrit. La base n'est pas activée.	Réduire la distance entre le combiné et la base. Inscrire le combiné → p. 7. Vérifier si la fiche de la base est bien branchée → p. 3.
Aucune tonalité ni sonnerie de ligne fixe n'est audible.	Le cordon téléphonique fourni n'a pas été utilisé ou a été remplacé par un autre cordon avec un mauvais brochage.	Utiliser exclusivement le cordon téléphonique fourni ou vérifier que le brochage est correct lors de l'achat d'un cordon dans un magasin spécialisé : brochage 3-4 des fils téléphoniques/EURO CTR37.
Tonalité d'erreur après la demande du code PIN système. Oubli du code PIN.	Le code PIN que vous avez saisi est erroné.	Rétablir la configuration usine 0000 du code PIN système à l'aide de la touche sur la base → p. 9. Tous les combinés sont désinscrits. Tous les paramètres sont rétablis. Toutes les listes sont effacées.

Contact avec les liquides

Si le combiné a été mis en contact avec des liquides :

- 1 **L'éteindre immédiatement et retirer le bloc de batteries.**
- 2 Laisser le liquide s'écouler.
- 3 Sécher toutes les parties avec un linge absorbant et placer le téléphone, clavier vers le bas, dans un endroit chaud et sec pendant **au moins 72 heures (ne pas placer le combiné dans un micro-ondes, four, etc.)**.
- 4 **Attendre que le combiné ait séché pour le rallumer.**

Une fois complètement sec, il est possible que le combiné puisse fonctionner à nouveau. Cependant, si ce n'est le cas, le bénéficiaire de la garantie ne pourra être accordé.

Assistance Service Clients

Avez-vous des questions? En temps que consommateur Gigaset, vous pouvez profiter des avantages de nos vastes services offerts. Vous pouvez trouver de l'aide rapidement sur ce manuel d'utilisation et dans les pages services de notre Gigaset portail en-ligne.

Merci d'enregistrer votre téléphone juste à l'achat sur www.gigaset.com/ch/service ce qui nous permettra de vous fournir le meilleur support pour toute question ou en cas de service après-vente. Votre profil personnel vous permet de contacter notre service clients par mail.

Sur notre site www.gigaset.com/ch/service mis à jour en permanence, vous pourrez trouver :

- ◆ Des informations complètes sur nos produits
- ◆ Questions Fréquemment Posées
- ◆ Recherche par mot clé afin de trouver les sujets rapidement
- ◆ Base de compatibilité entre les produits Gigaset
- ◆ Comparateur produits: Compare les caractéristiques entre plusieurs produits
- ◆ Téléchargement de manuels utilisateurs et de mises à jour logicielles.
- ◆ Formulaire de contact au service clients

Nos conseillers clients sont disponibles par téléphones pour les questions les plus avancées.

Service après-vente

0848 212 000

(0.09 Fr. depuis un téléphone fixe par minute. Tarif pouvant différer depuis un réseau de téléphonie mobile.)

Veillez noter que les produits Gigaset font l'objet d'une certification officielle obtenue de l'autorité afférente et en conformité avec les conditions spécifiques de réseau du pays concerné. Il est clairement spécifié sur les boîtes à côté du logo CE, pour chaque pays où le produit a été développé.

Si les équipements sont utilisés de manière contradictoire avec les instructions fournis dans le manuel, cela peut entraîner des répercussions sur les conditions de recours en garantie (réparation ou échange de produit).

Afin d'utiliser la garantie, l'acheteur du produit est invité à soumettre un reçu prouvant la date d'achat (date depuis laquelle la période de garantie débute) et le type du produit acheté.

Homologation

Cet appareil est destiné au réseau téléphonique analogique en Suisse.

Les spécificités nationales sont prises en compte.

Par la présente, la société Gigaset Communications GmbH déclare que cet appareil est conforme aux exigences fondamentales et autres dispositions applicables de la directive 1999/5/CE.

Vous trouverez une copie de la déclaration de conformité sur Internet à l'adresse :

www.gigaset.com/docs

CE 0682

Certificat de garantie pour la Suisse

La présente garantie bénéficie, dans les conditions ci-après, à l'utilisateur (Client), sans préjudice de ses droits de réclamation envers le vendeur :

- ◆ Si un produit neuf et ses composants présentent des vices de fabrication et/ou de matière dans les 24 mois suivant l'achat, Gigaset Communications, à sa seule discrétion, procédera à sa réparation ou le remplacera gratuitement par un modèle équivalent correspondant à l'état actuel de la technique. La présente garantie est valable pendant une période de six mois à compter de la date d'achat pour les pièces soumises à l'usure (par ex. batteries, claviers, boîtiers, petites pièces de boîtiers, housses - si compris dans la fourniture).
- ◆ La présente garantie n'est pas valable en cas de non-respect des informations contenues dans le mode d'emploi, et/ou en cas de dommage provoqué par une manipulation ou une utilisation non conforme.
- ◆ La présente garantie ne s'étend pas aux prestations du distributeur ou du Client lui-même (p. ex. l'installation, la configuration, le téléchargement de logiciels). Sont également exclus de la présente garantie les manuels d'utilisation et, le cas échéant, tout logiciel fourni séparément sur un autre support de données.
- ◆ Le ticket de caisse comportant la date d'achat sert de preuve de garantie. Le Client doit faire valoir ses droits à garantie dans les deux mois qui suivent la découverte du défaut.
- ◆ Les appareils remplacés et leurs composants échangés et renvoyés à Gigaset Communications deviennent la propriété de Gigaset Communications.
- ◆ La présente garantie s'applique aux appareils neufs achetés en Suisse. Elle est délivrée par la société Gigaset Communications Schweiz GmbH, Bielstrasse 20, 4500 Solothurn, Switzerland.
- ◆ Des recours autres ou plus étendus que ceux cités dans la présente garantie du fabricant sont exclus. Gigaset Communications décline toute responsabilité en cas d'arrêt d'exploitation, de perte de bénéfices et de perte de données, de logiciels supplémentaires utilisés par le Client ou d'autres informations. L'assurance les concernant est à la charge du Client. Si des dispositions légales imposent la responsabilité, notamment conformément à la loi sur la responsabilité du fait du produit, en cas de préméditation ou de négligence grave, suite à une atteinte portée à la vie, à l'intégrité physique ou à la santé, la clause de non-responsabilité ne s'applique pas.
- ◆ Une mise en jeu de la présente garantie ne prolonge pas la durée de garantie.
- ◆ Gigaset Communications se réserve le droit de facturer au Client les frais découlant du remplacement ou de la réparation lorsque le défaut n'est pas couvert par la garantie. Gigaset Communications en informera le Client au préalable.
- ◆ La société Gigaset Communications se réserve le droit de sous-traiter ses prestations de réparation après-vente. Voir adresse sur www.gigaset.com/ch/service.
- ◆ Une modification des règles de charge de la preuve au détriment du Client n'est pas liée aux règles précitées.
- ◆ Pour faire usage de la présente garantie, veuillez contacter notre ligne d'assistance au numéro 0848 212 000.

Environnement

Nos principes en matière d'environnement

Gigaset Communications GmbH a une responsabilité au niveau social et s'engage en faveur d'un monde meilleur. Nous mettons nos idées, nos technologies et nos actions au service des individus, de la société et de l'environnement. L'objectif de nos activités internationales est de préserver durablement le cadre de vie des individus. Nous assumons l'entière responsabilité de nos produits et donc l'ensemble de leur cycle de fonctionnement. Dès la planification des produits et des processus, nous étudions les répercussions sur l'environnement relatives à la fabrication, la recherche de matériaux, la commercialisation, l'utilisation, le service et la mise au rebut.

Pour avoir plus d'informations sur les produits et les procédures respectueux de l'environnement, consultez l'adresse Internet suivante : www.gigaset.com.

Système de gestion de l'environnement



Gigaset Communications GmbH est certifié en vertu des normes internationales ISO 14001 et ISO 9001.

ISO 14001 (environnement) : certification attribuée depuis septembre 2007 par TÜV SÜD Management Service GmbH.

ISO 9001 (qualité) : certification attribuée depuis le 17 février 1994 par TÜV Süd Management Service GmbH.

Mise au rebut

Ne jeter pas les batteries avec les déchets municipaux. Respecter les dispositions locales en matière de traitement des déchets. Pour plus d'informations, contacter votre mairie ou le revendeur du produit.

Remarque concernant le recyclage



Cet appareil ne doit en aucun cas être éliminé avec les déchets normaux lorsqu'il a atteint sa fin de vie. Il doit par contre être rapporté à un point de vente ou à un point centralisé de récupération des appareils électroniques et électriques selon l'ordonnance sur la restitution, la reprise et l'élimination des appareils électriques et électroniques (OREA).

Les matériaux sont selon leurs marquages réutilisables. Par leur réutilisation, leur remise en valeur ou toute autre forme de nouvel emploi, vous contribuez de manière importante à la protection de l'environnement.

Présentation du menu

Votre téléphone est doté de nombreuses fonctions. Elles sont accessibles depuis divers menus.

Pour sélectionner une fonction, lorsque le téléphone est **en mode veille**, appuyer sur la touche **MENU** (ouvrir le menu), naviguer jusqu'à la fonction souhaitée à l'aide de la touche de navigation (↑) et confirmer en appuyant sur **OK**.

Retour en mode veille : maintenir enfoncée la touche (↵).

Toutes les fonctions décrites dans ce mode d'emploi ne sont pas nécessairement disponibles dans tous les pays.

Messages → p. 6

Réveil

Activation → p. 8

Heure réveil → p. 8

Param. audio

Vol. combiné — Ecouteur / Haut-parleur

Vol. sonnerie — 5 niveaux + « Crescendo » disponible (sonnerie augmentant crescendo)

Mélod. sonner. — Appels ext. / Appels int. / Réveil

Tonal. aver. — activer/désactiver

Alarme batt. — activer/désactiver

Tonal. sonner. — activer/désactiver

Mess vocale

Ecout. message — Consultation des messages de la messagerie externe → p. 7.

Mess. ext. → p. 7

Réglages

Date / Heure → p. 4

Combiné — Langue → p. 8

Décr. auto → p. 5

Inscrire comb. → p. 7

Retrait comb. → p. 7

Réini. combiné → p. 9

Base — Type ListeApp. — App. manqués / Tous appels → p. 7

Code PIN — Modification du code PIN système (par défaut : 0000)

Réinit. base → p. 9

Fonct. supp. — Répéteur → p. 9

Mode écho — Voir « Fonctionnement avec un routeur » → p. 9

ECO DECT → p. 1 — Sans radiat. — activer/désactiver

Intrus. INT → p. 8

Présélection — N° présélect. / Avec présélect / Sans présélect → p. 5

Issued by
Gigaset Communications GmbH
Frankenstr. 2a, D-46395 Bocholt

© **Gigaset Communications GmbH 2012**
Subject to availability.
All rights reserved. Rights of modification reserved.
www.gigaset.com